



认识
认识

在短时间内对缅甸翡翠有直观全面的了解
以此揭开笼罩在翡翠头上的神秘面纱

翡翠

翡翠

◎ 李红彦 著



德宏民族出版社

相玉学

翡翠

◎ 李红彦 著



德宏民族出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

相玉学—翡翠 / 李红彦 著—德宏: 德宏民族出版社, 2007.11
ISBN 978-7-80750-066-7
I. 相… II. 李… III. 宝石—鉴赏; 玉石—鉴赏 IV. TS933.21
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2007) 第 177911 号

书 名: 相玉学——翡翠
作 者: 李红彦 著

策 划: 瑞丽市荣惠广告装璜有限责任公司
出版发行: 德宏民族出版社
社 址: 潞西市勇罕街 1 号
邮 编: 678400
电 话: 0692-2124877
网 址: www.dmpress.cn

策 划 人: 杨 晓
责任编辑: 排 英
责任校对: 毕 兰 银传秀
封面设计: 李 木
设计制版: 昆明雅昌图文信息技术有限公司
印 刷: 昆明富新春彩色印务有限公司

开 本: 889 × 1194mm 1/16
印 张: 6
字 数: 20 千
书 号: ISBN 978-7-80750-066-7/T · 1

版 次: 2007 年 11 月第 1 版
印 次: 2007 年 11 月第 1 次
印 数: 1-2000 册
定 价: 120.00 元



作者简介

李红彦，男，1966年10月生，汉族，毕业于云南大学历史系，现任瑞丽市工商行政管理局局长、瑞丽市保护消费者权益委员会会长、瑞丽市个体私营经济协会会长、瑞丽市广告经营者协会会长、瑞丽市珠宝玉石行业协会名誉会长。系统地学习过考古学、辨伪学方面的知识，在美术鉴赏、识假辨假方面有一定造诣，曾撰写过多篇瑞丽翡翠行业发展方面的论文。为瑞丽翡翠走大众化、产业化、品牌化、艺术化的发展之路构建了框架，奠定了基础。

目 录

CONTENTS



- 001 前言
- 003 序言
- 005 第一章 翡翠说解
 - 006 什么是翡翠
 - 006 翡翠的化学成分、矿物组分和物化性质
 - 007 缅甸翡翠的产区与场口
 - 017 翡翠的种类与特征
 - 018 老坑种翡翠的品种划分
 - 035 新坑种翡翠的种类
 - 037 几种容易与翡翠混淆的石头
 - 039 翡翠行业常用的术语和名词
- 053 第二章 翡翠赌石
 - 054 据皮断石
 - 062 癣与色的联系
 - 064 蟒与色的联系
 - 066 据松花赌色
 - 070 雾与赌石的关系
 - 070 裂绺对石头的影响
 - 071 几点行业内公认的赌石经验



073 第三章 翡翠的评价与鉴赏

074 翡翠的颜色在价值评价中的作用

074 翡翠的种份在价值评价中的作用

074 翡翠的水头在价值评价中的作用

075 翡翠的底子在价值评价中的作用

075 翡翠的杂质在价值评价中的作用

075 翡翠的裂隙在价值评价中的作用

075 设计和工艺在翡翠价值评价中的作用

076 优秀作品欣赏



086 附件

086 一.《咏翡翠鉴赏》

087 二.《赌石歌》

088 三.参考文献



前言

翡翠作为玉石之王，以它艳丽的色彩、坚硬的质地、细润的材质，深受大众的喜爱，并被作为名贵的宝石加工成饰品或收藏品。翡翠的开发利用虽然已有几百年历史，但很多消费者对翡翠的认识和了解不多，加之行业内对翡翠知识的介绍说法不一，行业标准和等级评定标准尚未形成，黄金有价玉无价，使翡翠披上了神秘的面纱。笔者多年从事翡翠经营行业的监管工作，特殊的工作环境使笔者得以对翡翠从毛料交易到生产加工、批发零售各个环节都有全面的了解，得以广泛地接触专家、学者、商人、地质工作者，和他们进行交流和探讨，并有机会将一些缅甸翡翠商人多年经营翡翠积累的经验 and 笔者在工作中积累的消费者投诉案例进行分析和研究，总结编写了这本旨在全面介绍翡翠基本知识的普及性读物，本书力求通过图文并茂的方式，用简洁的文字配以珍贵的图片，让读者在短时间内对翡翠有直观全面的了解，以此揭开笼罩在翡翠头上的神秘面纱。书中对翡翠颜色和翡翠赌石的知识介绍采用了一些比喻性的称呼，这些称呼在中缅边境的翡翠贸易中已广为使用，比如秧苗绿、葱心绿、鹦哥绿、癣、蟒、松花等，这些称谓和赌石规律在行业内早已公认，在民间也广为流传，只是缺少科学的归纳和总结。千里之行始于足下，笔者对翡翠的研究和认知还仅仅停留在总结商人经验的初级阶段，有些论断尚未得到专家的肯定，只能代表一家之言。更深层问题有待进一步去研究、去探索，让我们携手向前，共创翡翠行业发展的美好未来。

李红彦

2007年7月30日于瑞丽

前

言

序 言

翡翠现身中国不过区区几百年，却一跃坐上玉石之王的宝座而成为人们关注的焦点，其莹润剔透与翠绿欲滴倾倒了无数国人。鉴于日益强劲增长的消费需求和珠宝翡翠书籍的相对专业化或过于商业化的矛盾，一本揭密现代翡翠商贸实践的专著出版已经迫在眉睫。《和玉学—翡翠》以作者丰富的考古学、审美学等扎实的专业功底为基础，结合多年与翡翠接触的实践经验和潜心钻研，多角度、全方位地向世人展示了翡翠的神秘与魅力。它不仅有助于普通消费者了解翡翠的营销过程，提升他们对翡翠的兴趣爱好，更可以帮助从业人员建立对翡翠诸多表象的统一认识，从而达到有效规范市场的目的，还能够使专业人员进一步沟通与理解翡翠行业的发展现状和未来趋势。作为一本图文并茂的专业书籍，该书文笔流畅，语言通俗易懂，所有精美图片均为作者亲手拍摄，图文的一一对应让读者能直观地理解原本模糊的概念。《和玉学—翡翠》的出版将不规范的且带有浓厚地域特色及非专业理论的行业术语书面化、图像化，既不失为理想的理论指导书，又是能满足实战需要的商业手册，同时还是值得珍藏的经典，是一张名副其实的亮丽名片。

中国地质大学珠宝学院副院长

2007年12月

郭颖



翡翠巧雕 · 摇钱树



第一章 翡翠说解

一、什么是翡翠

翡翠是珠宝界对缅甸出产的硬玉矿物的称谓。红色的称翡，绿色的称翠。由于它艳丽、光洁、莹润、透明、坚硬、稀有而被列入世界名宝，成为富商巨贾、豪门官宦、文人雅士、普通百姓竞相收藏的宝石。



图2 五彩翡翠·苦尽甘来

二、翡翠的化学成分、矿物组成和物化性质

1、翡翠的化学成分

翡翠是多晶集合体，属钠质辉石类玉石，优质品以较纯的单矿物岩——硬玉岩最为常见，其化学成分以 Na^+ 、 Al^{3+} 为主。其他的组分矿物大多属硬玉 $[\text{NaAlSi}_3\text{O}_6]$ ——透辉石 $[\text{CaMgSi}_2\text{O}_6]$ ——霓石 $[\text{NaFeSi}_3\text{O}_6]$ 三元固溶体系列，因此有相当数量的 Ca^{2+} 、 Mg^{2+} 、 Fe^{3+} 、 Fe^{2+} 等阳离子存在。此外，还有 Cr^{3+} 、 Mn^{2+} 等致色离子以类质同象的方式进入到硬玉等矿物晶体以致成翡翠鲜艳的绿色、紫色等。



图3 达木坎场口的翡翠毛料

2、翡翠的矿物组分

翡翠中的主要矿物硬玉属单斜晶系，单晶罕见，与其它辉石族矿物如透辉石、绿辉石、钠铬辉石等组成了翡翠的主要矿物成分。翡翠为粒状集合体，优质的可达玻璃光泽，断口处常呈参差状。

3、翡翠的物化性质

翡翠的硬度是 6.5—7。密度（比重）为 3.33 左右，折射率为 1.66，破碎硬度 $7.1 \times 10^4 \text{N/CM}^2$ 。



图 4 俗称一批水的艳绿高档戒面



图 5 艳绿高档镶钻戒指

三、缅甸翡翠的产区与场口

缅甸的翡翠场口，呈罗棋布，大体可分为三个产区。

1、以勐拱、帕岗为中心的雾露河流域产区

主要包括雾露河上游开采的场口，中游开采的场口和下游开采的场口，是缅甸翡翠的主产区。缅甸出产的翡翠 80% 以上出自这一产区。



图 6 天工奖作品·龙正中和

(1) 雾露河上游开采的场口

主要以莫习撒、婆之公、大莫边、马撒、帮弄、三卡莫、三客塘等场口为代表。雾露河上游开采的翡翠主要是大件，多数是白底见青的中低档料，其中莫习撒以盛产高档种水料著名。



图7 马撒场口的墨翠毛石



图8 莫习撒场口的冰种翡翠原料



图9 大莫边场口的翡翠原料



图10 帮弄场口出产的翡翠原石

(2) 雾露河中游开采的场口

主要以勐拱、帕岗、帕岗基、回卡、大谷地、次通卡、琼瓢、兹波、马那、达木坎等场口为代表。雾露河中游开采的翡翠场口多、产量大、质量高。

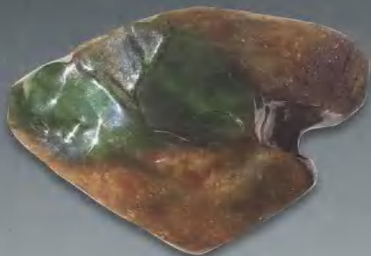


图 11 帕岗场口的水石



图 12 回卡场口的翡翠毛料

翡

翠

FEICUI

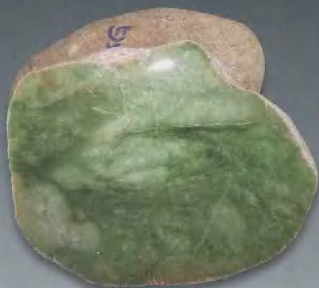


图13 马那场口的翡翠毛料



图14 达木坎场口的翡翠毛料